



立即發佈：2021 年 12 月 10 日

凱西·霍楚爾州長

霍楚爾州長宣佈塔伯湖村成爲北部地區第二個獲得第五輪「中心區復興計畫」1,000 萬美元資金的得獎地區

州政府將與居民、社區領袖和政府官員合作，復興塔伯湖村的中心區

中心區復興投資是紐約州之振興社區和發展經濟綜合戰略的關鍵部分

凱西·霍楚爾州長今日宣佈，塔伯湖村 (Tupper Lake) 將會獲得 1,000 萬美元的資金，成爲第五輪「中心區復興計畫 (Downtown Revitalization Initiative, DRI)」的獲獎北部地區。在第五輪中心區復興計劃中，本州 10 個區域經濟發展區都將獲得 2,000 萬美元的撥款，從而實現本州 2 億美元的資金和投資承諾，協助社區透過將市中心改造成充滿活力的社區來提振 2019 冠狀病毒病 (COVID-19) 疫情後的經濟。

「充滿活力的中心區是促進社區繁榮的關鍵因素，而透過『中心區復興計畫』，紐約正在提供幫助，確保地方合作伙伴具備改造地區的必要資源。」**霍楚爾州長表示**。「獲得這筆資金後，塔伯湖村不僅能夠改善當地居民的生活品質，還能確保社區保持現有地位，仍是阿迪朗達克地區 (Adirondacks) 的瑰寶和全球遊客的熱門景點。」

副州長布賴恩·本傑明 (Brian Benjamin) 表示，「在我們從 2019 冠狀病毒病中持續恢復之際，州內的『中心區復興計畫』在幫助紐約各地社區恢復的工作中發揮了關鍵作用。授予塔伯湖村的 1,000 萬美元資金將能幫助本地社區建設更有活力的鄰里街區，並促進 2019 冠狀病毒病疫情過後的經濟恢復。」

《中心區復興計劃》由州務院 (Department of State) 領導，是紐約州經濟發展政策的基石，它將中心區轉變爲充滿活力的活動中心，提供高品質的生活並吸引再開發、商業、就業以及經濟和住房多樣化。在這一輪中，霍楚爾州長將資金從 1 億美元提高到 2 億美元，並允許每個區域經濟發展理事會 (Regional Economic Development Council, REDC) 決定是指定兩個獲得 1,000 萬美元資金的社區，還是指定一個獲得 2,000 萬美元資金的社區，以將資金用於變革性和催化性的中心區重建專案。與以往的中心區復興計劃輪次一樣，每個選定的社區都將透過自下而上、基於社區的規劃過程制定戰略計劃，闡明其中心區振興的願景，並確定有可能改變中心區和進一步利用私人和公共投資的標誌性專案清單。中心區復興計劃資金將被發放給最可能啓動振興和實現社區的中心區願景的選定專案。紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 將透過

《中心區復興計畫》向獲獎地區提供技術支援，協助地區實施碳中和政策，以支援紐約州至 2050 年減少 85% 溫室氣體排放的目標。

塔伯湖

塔伯湖的「中心區復興計畫」建設將以上城區作為重點。塔伯湖村是阿迪朗達克的一個重新開發社區，當地的上城濱水區佈局緊湊，適合步行，本次的復興工程旨在透過長期重建使社區成為阿迪朗達克一個享譽全國、四季皆宜的活力景點。塔伯湖村在復興中心區方面一向表現出色。自 2014 年以來，上城區或周邊地區引入了超過 1,600 萬美元的私人投資和近 5,000 萬美元的公共投資，包括 3,000 萬美元的基本市政服務升級和 4,830 萬美元的野生中心 (Wild Center)，這個中心也是阿迪朗達克地區的首個能源與環境設計先鋒獎 (Leadership in Energy and Environmental Design, LEED) 認證建築。塔伯湖村希望藉著這一發展勢頭增加旅遊設施和改進街道景觀，並建造新的住房和娛樂設施。北部地區經濟發展委員會 (North Country Regional Economic Development Council) 對該地區各個社區提交的方案進行了全面的嚴格審核，並考量了以下全部七項標準，然後推薦塔伯湖村作為提名城市之一：

- 中心區應佈局緊湊，並且具備輪廓分明的邊界線；
- 中心區能夠運用目前或催化未來的對街區及其周圍地區的公共和民間投資；
- 中心區內或附近地區近期或即將有新的就業崗位產生，可以把勞動者吸引到中心區，支持再開發並維持永續發展；
- 中心區必須是有吸引力的宜居社區，可接納各年齡層、收入、性別、身份、能力、流動性和文化背景的多元化人口；
- 地方當局應具備或有能力制定並執行政策，用來改善宜居性和生活品質，包括使用當地預留土地、現代的區劃和停車標準；完整的街道規劃、節能專案、環保工作、以及大眾運輸導向的發展；
- 地方當局應實施開放健全的社區參與過程，以實現中心區振興願景並建立將包括在中心區振興戰略投資計劃 (Strategic Investment Plan) 中的專案和計劃候選清單；
- 地方當局具有管理中心區復興計劃流程的本地能力；以及
- 地方當局已確立轉型專案，並且獲得中心區復興計劃注資即可投入實施。

塔伯湖村與馬塞納村 (Village of Massena) 一起成為第五輪「中心區復興計畫」的北部地區獲獎城市。北部地區前四輪「中心區復興計畫」的獲勝城市分別是普拉茨堡 (Plattsburgh)、沃特頓 (Watertown)、薩拉克 (Saranac) 和波茲坦鎮 (Potsdam)。

塔伯湖村現會利用 1,000 萬美元的「中心區復興計畫」中的 30 萬美元規劃資金，開始制定策略投資計畫 (Strategic Investment Plan) 用於復興本地中心區。地方規劃委員會 (Local Planning Committee) 的成員包括市政代表、社區領導和其他利益相關方，該委員會將領導這項工作，並由私人部門的專家和州規劃人員組成的團隊提供支持。戰略投資計畫將審查地方資源和機會，並識別經濟開發專案、交通專案、住房專案、社區專案，這些專案要符合社區設立的中區復興願景並已準備好實施。戰略投資計畫將引導中心區復興計畫的補

助款對各類振興專案進行投資，運用紐約州提供的高達 1,000 萬美元加以擴張並推展社區的中心區願景。針對第五輪中心區復興計劃提出的方案將在 2022 年完成。

代理州務卿布倫丹·C. 休斯 (Brendan C. Hughes) 表示，「『中心區復興計畫』有助將塔伯湖村建設成爲阿迪朗達克中心地區的全年景點。州務院期待與塔伯湖村合作，共同制定和實施戰略計畫，以利用私人投資發展旅遊業和在北部地區爲居民、企業和遊客創造更多機會。」

帝國州發展公司 (Empire State Development) 代理主任、總裁兼執行長候任人霍普·奈特 (Hope Knight) 表示，「塔伯湖村入選第五輪『中心區復興計畫』有助推動本地現有的投資和專案，同時促進經濟增長。社區可以透過計畫利用州內資金，促進發展，將社區建設成爲阿迪朗達克地區的一個全年中心區景點，吸引本地居民和遊客。」

紐約州住房與社區重建廳 (Homes and Community Renewal, HCR) 廳長路思安·維斯瑙斯卡斯 (RuthAnne Visnauskas) 表示，「『中心區復興計畫』非常靈活，可以惠及從北部地區至紐約市的各個州內地區。計畫的共同理念是所有紐約民眾都應享有機會，生活在經濟健康的社區之中，亦能獲得工作崗位、服務和優質平價住房。今天公佈的塔伯湖得獎公告將能帶來更多的旅遊活動，吸引新企業入駐，改善基礎設施和擴大住房選擇。祝賀勝出的社區。」

紐約州能源研究與發展機構 (New York State Energy Research and Development Authority, NYSERDA) 總裁兼執行長多瑞 M. 哈瑞斯 (Doreen M. Harris) 表示，「祝賀塔伯湖在復興工作方面繼續斬獲佳績，保持本地安居樂業的環境，並將氣候友好型的能源效率納入本地規劃之中。紐約州能源研究與發展機構隨時可以提供技術支援，將碳中和措施納入本地的住房、街景和娛樂方案之中，從而提高阿迪朗達克這塊瑰寶的宜人環境和保護力度。」

參議員丹尼爾·斯特克 (Daniel Stec) 表示，「充滿活力的中心區是經濟、文化和社會活動的中心，能夠造福整個地區。塔伯湖無疑具備得天獨厚的條件。阿迪朗達克的迷人美景、適宜步行的環境，加上具有雄心的商業社區和野生中心。這個社區正朝著正確的方向發展，而我們亦有理由相信，獲得這筆實至名歸的州府資助金之後，塔伯湖村將能在未來幾年變成一個更有吸引力的景點。祝賀市長保羅·馬龍 (Paul Maroun)、塔伯湖村委員會和本地商業和民間領導團隊，他們提出了令人鼓舞的願景，並以出色的工作爭取到這一獎項。」

州眾議員比利·瓊斯 (Billy Jones) 表示，「祝賀圖塔伯湖村爲上城地區爭取到這份實至名歸的『中心區復興計畫』資助金。近年來到訪塔伯湖村的民眾都可以見證本地領導和居民的努力付出，以復興本地社區並建成一個深受遊客青睞的地方。透過野生中心、阿迪朗達克天空觀測站 (Adirondack Sky Observatory) 和正在發展的初創小企業，我們可以感受到塔伯湖居民的奉獻和承諾，以將村莊建設成爲一個生活和旅遊的好地方。我很榮幸能夠爲專案提供支援，亦期待見證塔伯湖村的美好未來。」

塔伯湖村長保羅·馬龍表示，「感謝霍楚爾州長和北部地方經濟發展委員會選擇塔伯湖村作為 1,000 萬美元『中心區復興計畫』資助金的得獎地區。我們努力工作，提出了一個意義重大的復興方案。我感到非常激動。」

北部地區經濟發展委員會聯合主席兼傑斐遜社區學院 (Jefferson Community College) 院長泰·斯通 (Ty Stone) 博士及可持續旅遊地區辦公室 (Regional Office of Sustainable Tourism) 首席執行官詹姆斯·麥克納 (James McKenna) 表示，「我們代表理事會成員，向塔伯湖村及村中上城區的重建工作表示祝賀。透過『中心區復興計畫』，塔伯湖村將會繼續推進專案，支援其建設全年型步行區景點的願景，同時增加娛樂和住房機會，造福居民。」

中心區復興計劃簡介

[中心區復興計劃](#)於 2016 年推出，旨在加速和擴大中心區和街區振興工作，使其成為全州所有十個地區的活動中心和投資推動器。該計劃由州務院領導，代表了一種前所未有的創新的從計劃到行動的戰略，將戰略規劃與立即實施相結合，從而讓州政府多個部門的專家團隊支持當地政府實現其社區願景。

在該計劃的前四年，本州已經投資 4 億美元，這些資金投資於振興時機成熟並具備重新發展、商業、創造就業機會、更大的經濟和住房多樣性及機會潛力的市中心。第五輪中心區復興計畫將追加 2 億美元投資。參與的社區由該州的 10 個區域經濟發展委員會根據市中心的轉型潛力指定。每個社區至少獲得 1,000 萬美元資金，用於制定中心區戰略投資計劃並實施關鍵催化專案，促進實現社區的振興願景，並利用額外的私人和公共投資。

在紐約州引領全國支持可持續經濟發展、扭轉氣候變化和促進氣候正義的努力中，中心區改造發揮著關鍵作用，改造包括建設可步行、可騎行和可乘坐交通工具的社區，顯著減少汽車使用和溫室氣體排放。《中心區復興計劃》還將支持紐約州的「將健康議題貫徹到所有政策中」/高齡友善紐約州 (Age-Friendly New York) 工作，創造更多的戶外娛樂和鍛煉機會；為社交互動提供安全、無障礙的公共空間，從而改善心理健康；以及擴大獲得新鮮、營養食品的機會，特別是在服務不足的社區。

該計劃由紐約州務院負責領導。社區獲得了私營部門的專家、州務院 (Department of State) 領導的州政府員工小組和帝國州發展公司共同合作，以及州住房與社區重建署的支援。

###

可造訪網站 www.governor.ny.gov 瀏覽更多新聞
紐約州 | 州長辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[退出訂閱](#)